



Ken Goldberg, *Ouija2000*, 2000
www.bampfa.berkeley.edu/matrix/186 and
ouija.berkeley.edu

Ken Goldberg, *Ouija2000*, 2000
www.bampfa.berkeley.edu/matrix/186 et
ouija.berkeley.edu

Berkeley Art Museum/Pacific Film Archive

Richard Rinehart

As I think about the variable media art in the Berkeley Art Museum/Pacific Film Archive collection, I ask, "Do we want to preserve this art or keep it alive?" The former approach treats a work of variable media like a musical recording, locking in time some masterful performance. The latter approach treats the work more as a musical score, the same piece open to future iterations. Because these works don't self-record, self-document, or exist in a stable medium, preservation is an interpretive act. Both recordings and scores are valuable resources for the future: recordings keep the radical **performative** intentionality intact for future exhibitions, and scores keep the patina of history and provenance intact for future research.

There is no longer one monolithic original artifact, and there is no longer one silver-jacketed preservation method. Instead, we need a layered preservation strategy that admits fragments and traces, **emulation** software, re-creation, and reassemblage.

Although artworks are unique cultural artifacts, they are part of the larger body of intellectual and cultural production. Art preservation, which necessitates specific expertise, should be part of a general and international strategy for preserving culture that includes government records, published knowledge, as well as industrial and scientific artifacts. This would mean the implementation of standards that could provide links between multiple preservation strategies. And of course we

Richard Rinehart is Digital Media Director, Berkeley Art Museum/Pacific Film Archive, and Instructor, Department of Art Practice, University of California, Berkeley.

Berkeley Art Museum/Pacific Film Archive

Richard Rinehart

En réfléchissant aux œuvres s'appuyant sur des médias variables dans la collection du Berkeley Art Museum/Pacific Film Archive, je me demande : « Désirons-nous préserver ces œuvres ou les garder en vie? ». La première approche traite une œuvre faisant appel à des médias variables comme un enregistrement musical, confinant dans le temps une performance magistrale. La seconde approche traite l'œuvre davantage comme une partition musicale, à savoir ouverte à de futures itérations. Comme ces œuvres ne peuvent s'enregistrer, se documenter d'elles-mêmes ou exister dans un médium stable, la préservation devient un acte d'interprétation. Les enregistrements et les partitions sont tous deux des ressources valables pour l'avenir : les enregistrements maintiennent intacte l'intentionnalité **performative** fondamentale en vue d'expositions futures tandis que les partitions maintiennent intactes la patine de l'histoire et la provenance en vue de la recherche future.

Il n'existe plus un artefact original monolithique comme il n'existe plus une méthode infaillible de préservation. Il nous faut plutôt une stratégie multidimensionnelle de préservation qui admet les fragments et les traces, un logiciel d'**émulation**, la re-création et le réassemblage.

Bien que les œuvres d'art soient des artefacts culturels uniques, elles font partie du corpus élargi de production intellectuelle et culturelle. La préservation de l'art, qui nécessite une expertise particulière, devrait faire partie d'une stratégie générale et internationale visant à préserver la culture, laquelle englobe les dossiers des gouvernements, les connaissances publiées ainsi que

Richard Rinehart est directeur des médias numériques, Berkeley Art Museum/Pacific Film Archive et chargé de cours, Department of Art Practice, University of California, Berkeley.

need a way for preservation methods themselves to be long-lived.

The Berkeley Art Museum/Pacific Film Archive accessioned *Ouija2000* (2000) by Ken Goldberg into its permanent collection. This **telerobotic** and **Net art** project invites Internet users to control a robotic arm that moves a planchette across a standard Ouija game board. Visitors monitor their movements via **Web camera** placed above the Ouija board. Many visitors can control the robotic arm simultaneously. Software averages out the motion commands and sends the planchette into an averaged direction, creating a motion that no one (except perhaps the spirits) intended. The work was exhibited at the Berkeley Art Museum on a computer terminal placed on an antique table inside a candle-lit fortune-teller's tent.

Ouija2000 represents many aspects of Net art that challenge traditional notions of preservation, including physical installation components, machinery, custom software, use of an external network (Internet), and performance or participation. *Ouija2000* demands a layered preservation strategy that takes all of these elements into account and allows each fragment to be preserved in the best possible manner while also allowing future regrouping for exhibition or research. Even if it were possible to preserve all of the discrete components of this installation in a traditional, static manner, one could never preserve the Internet circa 2000, for which this is a "site-specific" installation.

Future networks may alter subtle aspects of the work such as the feedback-delay time between a sent command and the robot's reaction. This change could have a significant effect on *Ouija2000*, which questions the veracity of the

les artefacts industriels et scientifiques. Cela supposerait la mise en œuvre de normes qui fourniraient des liens entre les multiples stratégies de préservation. Il va sans dire qu'il nous faut trouver un moyen pour que les méthodes de préservation soient durables.

Le Berkeley Art Museum/Pacific Film Archive a versé à sa collection permanente *Ouija2000* (2000) de Ken Goldberg. Ce projet de **net art** et **télérobotique** invite des internautes à contrôler un bras robotique qui déplace une planchette sur une planche standard de ouija. Les internautes observent leurs mouvements au moyen d'une **caméra Web** placée au-dessus de la planche à ouija. De nombreux internautes peuvent simultanément contrôler le bras robotique. Le logiciel calcule une moyenne des commandes de déplacement et fait se déplacer la planchette dans une direction moyenne, créant un déplacement que personne (à part peut-être les esprits) n'avait prévu. L'œuvre a été exposée au Berkeley Art Museum sur un terminal d'ordinateur déposé sur une table antique à l'intérieur d'une tente de diseur de bonne aventure éclairée à la chandelle.

Ouija2000 illustre de nombreux aspects du net art qui remettent en question les notions traditionnelles de préservation, dont les composants concrets de l'installation, l'équipement, un logiciel personnalisé, le recours à un réseau externe (Internet) et la performance ou participation. *Ouija2000* nécessite une stratégie multidimensionnelle de préservation qui tient compte de tous ces éléments et permet de préserver chaque fragment de la meilleure façon possible tout en permettant un réassemblage futur en vue d'expositions ou de recherches. Même s'il était possible de préserver tous les composants distincts de cette installation de manière traditionnelle et statique, on ne pourrait jamais préserver le réseau Internet de l'an 2000, auquel cette installation est propre.

visitor's agency. To mock up a feedback-delay time in a future exhibition would also change the work. It appears the preservation solution for this work will look more like a scatter-plot than a bulls-eye.

Il pourrait arriver que les futurs réseaux modifient des aspects subtils de l'œuvre, tels que le temps de rétroaction et de délai entre une commande acheminée et la réaction du robot. Cette modification pourrait avoir un effet significatif sur *Ouija2000*, ce qui met en question la véracité de l'entremise de l'internaute. Simuler un temps de rétroaction et de délai pour une exposition future modifierait également l'œuvre. Il semble que la solution de préservation pour cette œuvre tiendra davantage d'un éventail de positions plutôt que de taper dans le mille avec l'une d'entre elles.